



トウラーテンティ湖公園国際設計競技 ヘルシンキ・フィンランド 1997.

## 天と地をつなぐランドスケープ 渦展 上山良子と渦なかま

Prospective Landscape:  
A Retrospective.

Drawing Exhibition 'Vortex'  
Ryoko Ueyama & Collaborators

会期：2019年10月19日（土）～26日（土）

時間：13:00～19:00

会場：建築家会館 東京都渋谷区神宮前2-3-16  
大ホール

渦巻きを媒介に天と地が共振するランドスケープ、  
公共的な記憶の場を創造するランドスケープ、  
様々なクリエイティブジャンルを横断し共創することで実現するランドスケープ。

日本のランドスケープデザインの開拓に一躍を担ってきたランドスケープアーキテクト上山良子。この度、JIA-KIT 建築アーカイブス委員会へドローイングを寄贈したことを記念し、これまで彼女が手がけてきた仕事を、手書きのドローイングや仲間たちとの試行錯誤の描写を中心に紹介する展覧会を10月19日（土）～26日（土）DESIGNART 期間に、建築家会館にて開催します。

高度1万メートルの上空から日々、地球の美しさを眺めることになった客室乗務員の仕事と出会い、世界の都市を歩き、かつて美しい庭園島と言われた日本の風景が失われたさまに憤りを感じ自分にも何かできないかと思い続けていた上山良子。30代にランドスケープアーキテクトチャーという分野を知り、全てを投げ打って渡米。カリフォルニア州立大学バークレー校に学び、世界屈指のランドスケープアーキテクト、ローレンス・ハルプリンの元で「場を読み解き、その土地の求める最適解を導く手法＝ランドスケープデザイン」の原点を学ぶ。ランドスケープアーキテクトチャーこそ、日本の風景を立て直すために重要な仕事と思い帰国。その後30余年間、多様性を持つ学問であるランドスケープにおいて、分野を横断したコラボレーションこそ、空間づくりの鍵という信念で仲間たちと共にプロジェクトを手がけてきた手法とその背景を紐解きます。

本展は、ランドスケープに宿る創造の命を次世代のクリエイターたちにつなぐことを目的に、この世界の面白さを子どもたちにわかりやすくつたえられるよう、図録をはじめ展覧会の構成を試みました。上山良子とその仲間たちによるランドスケープデザインの仕事が集められ、スケッチ、ドローイング、模型写真とプロジェクトの写真で表現されています。それらの作品を「空から」、「地表から」、そして「地中から」という3つの「視点」を基軸にグループを作り紹介します。土地の記憶を探り、自然との共生の上に立ち、仲間とともに「そこにしかない風景を創る」ことを目指し、景観から環境までの幅広い領域で、新たな考え方のデザインに挑戦してきた彼女のデザイン哲学とアプローチは、ランドスケープデザインへの理解を深めるとともに、様々なデザイン活動への気づきにも繋がることと思っております。ぜひご注目ください。

### 【関連トークイベント】\*要予約

建築家・田根剛（ATTA 代表）×上山良子

日時：10月12日（土） 19:00～20:30 @代官山 蔦屋書店

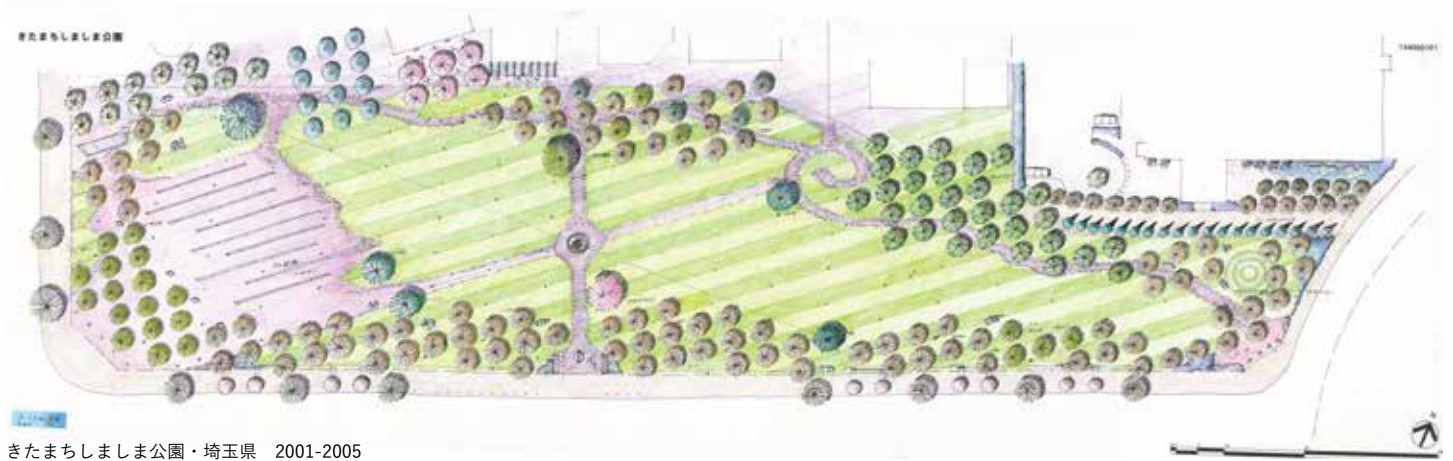
デザイナー・吉泉聡（TAKT PROJECT 代表）×上山良子

日時：10月23日（水） 18:30～20:30 @JIA 館1F

作家・森まゆみ×上山良子

日時：10月24日（木） 18:30～19:30 @八重洲ブックセンター

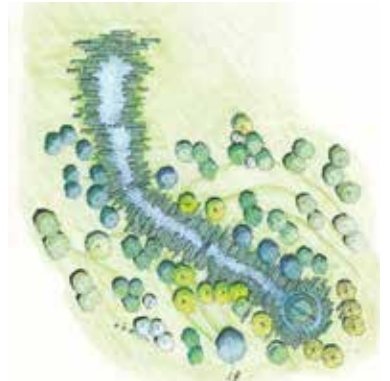
## 上山良子 作品例一部



きたまちしま公園・埼玉県 2001-2005



トゥーランティ湖公園国際設計競技 ヘルシンキ・フィンランド 1997.



長崎水辺の森公園・長崎県 2000-2003



きたまちしま公園・埼玉県 2001-2005



長岡平和の森公園・新潟県 1995-1996



長崎水辺の森公園・長崎県 2000-2003

## PROFILE

上山良子 / Ryoko Ueyama

1962年上智大学英語学科卒 (BA)。1978年カリフォルニア大学大学院パークレー校環境学部ランドスケープアーキテクチャー学科終了 (MLA) 後、旧ローレンスハルプリン事務所 (CHNMB ランドスケープ事務所) にて実績をつみ、1982年帰国、上山良子ランドスケープデザイン研究所設立。1995年-2005年長岡造形大学教授。2008年-2012年同大学学長。「平和の森公園」AACA賞 (1996年)「トゥーロンラッティ湖公園国際コンペ (招待)」特別賞 (1997年)、「芝さつもの道」グッドデザイン賞 (2002年)、「長崎水辺の森公園」グッドデザイン賞金賞:環長崎港アーバンデザイン会議 (2004年)、「きたまちしま公園」グッドデザイン賞 (2006年) 他。デザインへのこだわりが来訪者の共感呼び、数々の賞へと繋がる。場所性を大切にし、日本の新たな風土を創ることを目指して、「そこにしかない」空間デザインを追求し活動している。現在は日本の子供たちにこの世界の面白さを伝えたいと心から願って行動している。

アメリカの渦なかま:

レニー・バックナー (マネージング・コンサルタント)、リチャード・ベンダー (アーバンプランニング、アーバンデザイン)、アン・ハウエルトン (ランドスケープアーキテクチャー、アーバンデザイン)、デイビッド・ハウエルトン (ランドスケープアーキテクチャー、アーバンデザイン、建築)、ドン・イチノ (建築)、イグナシオ・サン・マーティン (生態学、地質学、都市計画、アーバンデザイン、ランドスケープアーキテクチャー、建築)、バリ・ヤンチン (ランドスケープアーキテクチャー、アーバンデザイン)

日本の渦なかま:

浅川 敏 (写真)、藤塚 光政 (写真)、彦坂 裕 (建築、環境デザイン)、星野 新治 (ランドスケープデザイン、企画デザイン)、井出 秋人 (コミュニケーションデザイン)、井村 晋作 (クリエイション)、井上 允彦 (構造デザイン)、伊藤 達男 (照明デザイン)、小林 弘和 (SPREAD、アートディレクション、デザイン)、二宮 吉子 (ハーブ、カラーデザイン)、西崎 真由美 (ランドスケープアーキテクチャー、建築)、関 和明 (建築史)、清水 拓郎 (ランドスケープアーキテクチャー)、鈴木 登久雄 (水システム設計)、高橋 宏宗 (ランドスケープアーキテクチャー)、矢部 佳宏 (ランドスケープアーキテクチャー)、山田 春奈 (SPREAD、アートディレクション、デザイン)、柳原 博史 (mindscape、ランドスケープアーキテクチャー、アーバンデザイン) ワーキンググループ:長岡造形大学上山研究室・柳原研究室卒業生 ※ABC順

## EXHIBITION OUTLINE

タイトル： 天と地をつなぐランドスケープ 渦展 / 上山良子と渦なかま  
 英語表記： Prospective Landscape: A Retrospective.  
 Drawing Exhibition 'Vortex' / Ryoko Ueyama & Collaborators  
 会期： 2019年10月19日(土)～26日(土)  
 時間： 13:00～19:00  
 会期： 建築家会館 大ホール 東京都渋谷区神宮前2-3-16

会場構成： 上山良子と渦なかま  
 主催： 特定非営利活動法人建築文化継承機構 (JIA-KIT 建築アーカイヴス)  
 共済： 金沢工業大学 協力：上山良子と渦なかま  
 後援： 長崎県  
 公益社団法人日本建築家協会  
 一般社団法人日本建築学会  
 一般社団法人ランドスケープアーキテクト連盟 (JLAU)



東京メトロ銀座線 外苑前駅より徒歩10分  
 JR千駄ヶ谷駅より 徒歩15分

## INFORMATION

本展の図録として、書籍「天と地をつなぐランドスケープ 渦展 / 上山良子と渦なかま」を同時期に出版します。展覧会開催と書籍出版に合わせ、関連トークイベントも開催。現代建築家やデザイナーと世代を超えてそれぞれのデザインアプローチについてなどお話しいただく予定です。



## 【BOOK】

タイトル： 「天と地をつなぐランドスケープ 渦展 / 上山良子と渦なかま」  
 著者： 上山良子と渦なかま  
 発行： NPO 法人建築文化継承機構  
 サイズ： 200 × 200 mm  
 ページ： 96P オールカラー  
 価格： ¥2500 (税別)

## 【LANDSCAPE BOOK FAIR】

上山良子の選書による国内外のランドスケープに関する貴重な書籍、古書から新刊まで100冊ほど並ぶブックフェアを開催。

会期：10月1日(火)～10月30日(水)

会場：代官山 蔦屋書店2号館 渋谷区猿楽町17-5

## EVENT

## 【関連トークイベント】

□ 建築家・田根剛 (ATTA 代表) × 上山良子 ファシリテーター：川上典李子 (デザインジャーナリスト)

日時：10月12日(土) 19:00～20:30 会場：代官山 蔦屋書店

定員：50名 入場：¥1500 (図録購入いただいた方はトークチケット無料配布・チケット販売10月1日より開始)

※要予約 (お申し込み：代官山・蔦屋書店 03-3770-2525 WEB:<https://store.tsite.jp/daikanyama/event/>)

□ デザイナー・吉泉聡 (TAKT PROJECT 代表) × 上山良子 ファシリテーター：川上典李子 (デザインジャーナリスト)

日時：10月23日(水) 18:30～19:30 会場：JIA 館 ※19:30～20:30 会費制の懇親会を予定

定員：50名 入場：無料 ※要予約 (建築文化継承機構 JIA-KIT 事務局 03-3356-2575 npokbkk@gmail.com)

□ 作家・森まゆみ × 上山良子 ファシリテーター：関和明彦氏 (建築史家)

日時：10月24日(木) 18:30～20:00 会場：八重洲ブックセンター8階イベントスペース

入場：¥1000 ※要予約 (お申し込み：八重洲ブックセンター <https://www.yaesu-book.co.jp/events/talk/17072/>)

## PRESS CONTACT:

本件に関するお問い合わせ及び画像のお貸出し、ご取材などご希望の際は下記プレス担当までご連絡ください。

daily press 川村美帆 tel. 03-6416-3201 mihokawamura@dailypress.org www.dailypress.org